

DOWOD  
OSOBISTY





*Furfürtrayler*

Nr

*H. B. P. 17/20*



REPUBLIKA POLSKA  
M. S. W.  
RÉPUBLIQUE POLONAISE  
M. I.

PASZPORT—PASSEPORT

dla  
pour

*pana - monsieur  
Józefa Trajter*

zatrudnienie  
profession

*inżynier - ingénieur*

narodowość  
nationalité

*polaka - polonaise*

miejsce zamieszkania  
domicile

*Bydgoszcz*

RYSOPIS WŁAŚCICIELA:  
SIGNALEMENT DU PORTEUR:

Rok urodzenia ) 43 - age 43  
 Date de naissance )  
 Wzrost ) średni - moyen  
 Stature )  
 Twarz ) okrągła - ronde  
 Visage )  
 Włosy ) blond - blonds  
 Cheveux )  
 Oczy ) niebieskie - bleus  
 Yeux )  
 Usta ) normalne - normale  
 Bouche )  
 Nos )  
 Nez )  
 Znaki szczególne ) nie ma - rien  
 Distinctions spec. )  
 Mówi językami ) ni  
 Parle )

Własnoręczny podpis posiadacza:  
Signature propre:

*Furjorstrapley*

udaje się z ) Polski - Pologne  
se rend de )

do ) Jugosławii przez  
à ) Czechosłowacji, Niemcy  
i Austrię

Paszport ten jest ważny:  
Ce passeport est valable:

6 miesięcy - six mois  
Bydgoszcz d. 29. IV. 1920  
29. avril



**Biurowo Paszportowe**  
Policji Państwowej  
w Bydgoszczy.

*Lavin*

CZŁONKOWIE RODZINY. — MEMBRES DE LA FAMILLE.

IMIE i NAZWISKO NOM et PRENOM	Zajęcie Profession	Miejsce urodzenia Lieu de naissance	Wiek Age	Stan Etat civil	Wzrost Stature	Twarz Visage	Włosy Cheveux	Oczy Yeux

Taksa mk 75.— pobrana. *z paszport*  
*Paszportowy*  
**Policji Państwowej** *Handarb*  
**w BYDGOSZCZY.**

*[Large handwritten mark, possibly a stylized 'Z' or signature]*

Wizowany, dnia 29 kwietnia 1920  
za n. 20799 jednorazowo  
do Jugostanji na podróż  
Wiza ważna od 29. IV do 15.6.1920.  
Taksa mk 6 — pobrana.

Biuro Paszportowe  
Policji Państwowej  
w BYDGOSZCZY.



*Kawig*

*[Handwritten signature]*

225 Tare 18m pol.

Vu a la Légation du Royaume  
es SE-BE, C-OATES et SLOVENES.  
Bon pour se rendre a Sarajevo  
Varsovie le 7 5 1920



*Thur le*  
*Choye d'Affaires*  
*16/7*

*Prolongé pour un mois.*  
*Varsovie, le 6. 1920.*  
*[Signature]*

2

P. J. Nr. 4328 Taxe: 118 p. M.  
Giltig zur einmaligen Durchreise durch  
Oesterreich  
besonders  
Warschau am 7. Mai 1920



*Erweitert bis 30. Juni 1920*



76597  
Platnost prodlužuje se do 15. července 1920

*Handwritten signature*



Č. 6322 Taksa. 25 marek  
Vidi I  
Dobré toliko k jízdě územím Československé republiky s výpravou k Vídně  
Platné do 8. června 1920.  
Varšava, dne 8. května 1920.

*Handwritten signature*

Wizowa...  
za n. **4207** *F. Werker* 1920  
do *Kreuzer* *jeanorant*  
na podróź

Wiza ważna od *F. II* do *14. VII. 20.*

Taksa mk. **3** — pobrana.  
*Simon* Paszportowy  
Policji Państwowej  
w BYDGOSZCZY, u.



*Nowalski*

*Zeit für einen internationalen Reisepass  
aus der Reichspolizei in Bydgoszcz  
unter Aufg. d. Passamt.*

Sichtvermerk Nr. *14590*

der Deutschen Unterpoststelle Bramberg.

Ausgestellt am *8. 6. 20*

Gültig vom *14. 6. 20*

bis *14. 12. 20*

Schreibgebühr 5.— Mk.



*Bernard*

10.773

# PLATNO PRO TRAT

## Bohumín-Břeclava

*40 mkp.*

C. 10773 Taksa. 40 mkp.  
 Vidi! ✓  
 Dobré toliko k jízde v území Československé republiky směřem k Widni. ✓  
 Platné do 12. srpna 1920.  
 Varšava, dne 12. července 1920.



*Handwritten signature and scribbles in purple ink.*

- 13 -

### Ohne Aufenthalt in Oesterreich!

P. J. Nr. 449 Taxe: 100 Mark  
 Giltig zur einmaligen Durchreise du. ch  
 Oesterreich nach Jugoslawien  
 Warschau, am 12 - ten July 1920



HOHENAU  
 15. VII. 1920

FIN-AUSREISE

*Handwritten signature and scribbles in purple ink.*



Čís. 1568/62 K h

Poplatek  
Platno k cestování do Československé  
Republiky na dobu od 20. / srpna  
do: / srpna 1920

V Sarajevu, dne 18. srpna 1920



**BREGLAVA**  
20. VII. 1920  
**PRÍJEZD**  
Grenzkontrolstelle  
27. JUL 1920  
Reibnitz  
Austrie

Zahl. 224  
Gebühr 18. August 1920  
Zur einmaligen Reise nach Österreich  
19. Juli 1920



Amtsleiter: *Chweyer*

Passport minejory meloz  
v cizku H du k poskytnu  
terminu varstveci podac  
lub prestac prer mjez-  
covz stads policijniz  
do Pomsa passportorez  
Policiji Paistrorvej  
v Zagorocz.

Y. P. 10

Videno za Brumbeg  
među Bos. Broda,  
Zagrebca, Spilja.  
Dan. 21/11. 1911

POST  
10  
11

Stival

Buter uju  
konacny uz D. Pruga.  
21/11-1911  
D. Pruga

Консар Полиције,

Stival



BARAK  
DOM  
P. U. ...  
Cze  
DEZINFEKCIJA

